

研究計畫

向田邦子的家庭觀念：從向田邦子的作品淺析其對家族關係的詮釋

國立臺北大學歷史學系

楊雅涵

壹、研究動機

向田邦子女士為日本國民作家，同時也是昭和生活的代表作家。除了文學作品外，亦留下了數目可觀的劇本作品。在文學與劇本兩個世界都表現亮眼的向田邦子女士在一九八一年的苗栗三義空難中不幸過世，正是她以三篇短篇小說奪得直木獎的隔年，被眾人期待未來更加亮眼的她卻香消玉殞。

雖然向田邦子女士過世，但向田邦子旋風卻未因此止息：除了一篇篇的紀念文章與懷念文章的出現外，電視臺為她製作年度大戲¹；出本社成立向田邦子賞²；大學成立向田邦子研究所³……等等，在在顯示了向田邦子旋風颳得仍舊猛烈——甚至有更加高昂的趨勢。

筆者也是向田邦子的粉絲之一。最初接觸的是向田邦子女士的散文集《父親的道歉信》，深受向田邦子的文筆吸引，但此時並未想要深究有關向田邦子家庭關係及其觀念對其作品造成的影響，比起淺析這個部分，更想要直接探究為何向田邦子的文筆能夠觸動這麼多人——這麼多年代、地理位置、思維方式都不同的人。

但若是解析向田邦子的作品帶給人的感動，除了文字及語句的使用方式外，無可避免的，一定要分析向田邦子的作品結構、核心及創作理念等等。於是，繞了一圈終究回到向田邦子的常見題材：「家庭」這個焦點上。分析向田邦子作品中的家庭關係與其自身的家庭觀念為不可避免且十分重要與必要的課題，於是藉由這次機會，希望能夠從向田邦子的作品來淺析向田邦子的家庭觀念，與其家庭關係對她的影響。

貳、文獻分析

說起向田邦子的作品關鍵字，不論是戲劇劇本、廣播劇劇本、小說或散文都是以「昭和」、「父親」、「庶民生活」、「家庭（特別是夫妻之間）」居多，因此許多學者的研究也以與上述關鍵字有關的方向為大宗。其中，探討向田邦子作品中的家庭關係與向田邦子本身的關聯的研究特別的多，而筆者也將以此為基礎，來探討向田邦子對家庭關係的詮釋。

在徐蕊所寫的〈向田邦子小說中的家庭內部構造解析〉一文中，可以看出長篇小說《阿吽》的設定與向田邦子自身家庭的關聯，除此之外也可以看出向田邦子對於「家庭」、「友情」的想法。另外在劉曉丹的〈從〈蘿蔔與月亮〉淺析向田邦子的家庭觀〉一文中，可以得知〈蘿蔔與月亮〉這樣一篇短篇小說如何反映向田邦子對於婚姻的想法與感受。劉曉丹還有另外一篇文章名為〈從《水獺》淺究向田邦子的婚姻觀〉，這篇文章也是分析向田邦子的婚姻觀，特別其小標點出「淺析向田邦子對婚姻生活的嚮往和恐懼」。還有在吳萍的〈向田邦

¹ 出自《靈長類人科動物圖鑑》的作者介紹。

² 同註 1。

³ 同註 2。

子的暗湧——談向田邦子的《回憶·撲克牌》》一文中，我們可以看出向田邦子對於「婚姻」的想法，向田邦子所寫不一定是來自自己的家庭經驗，很多其實是來自她的價值觀，或是她想要傳達給讀者的觀念，所以在從向田邦子的作品看向田邦子的家庭關係時，要小心確認是否真的來自其本身的家庭經驗，小說也許折射了許多作者自身的經驗，但絕對無法百分之百代表作者。

徐蕊除了上一段提到的那篇文章以外，有另外一篇文章名為〈從向田邦子的小說《阿咩》看日本的「茶間」文化〉，一樣也是從小說《阿咩》中來看日本家庭，但比較不一樣的是，這篇著重在「茶間」文化，主要從日本家庭的「裝置」來看日本家庭文化的變遷。從這類文章（非直接分析作品與向田邦子的觀念的關聯，而是分析文化變遷一類之文章）可以窺見與筆者相差甚遠的年代的文化特色，補足筆者因為時空與地理差異的限制而有的橫溝的一小小塊。

除了從小說來談向田邦子的家庭觀以外，還有以「散文」為主體的。比如：牟海晶的〈從《父親的道歉信》看日本昭和時代的家庭生活〉，此文分析了此本散文集中父親與母親的角色定位及其特質。另外也有未分散文與小說而以「全部作品」為主軸，泛論向田邦子筆下的家庭形象的文章，例如何俊青的〈論向田邦子作品中的家庭形象〉。

最後，李宗怡所寫的〈幸福的追尋——試論向田邦子短篇小說創作之意識與社會關懷〉中，則直接以「幸福的申論題」為題，詮釋向田邦子短篇小說的創作意識。

除了從學者研究的文章開始外，最直接的資料是向田邦子的小說與散文集。因筆者自身能力限制，只使用已有中譯本的作品。從散文集與小說中可以直接看到向田邦子對於自己及其家庭的詮釋。比如著名的散文集：《父親的道歉信》、《女兒的道歉信》、《靈長類人科動物圖鑑》、《女人的食指》，還有短篇小說集《隔壁女子》、《回憶·撲克牌》，以及小說《宛如阿修羅》、《阿咩》。

參、 預期成果

筆者主要希望能夠藉由淺析向田邦子作品中的家庭關係來看向田邦子對於家庭關係的詮釋。主要想要探討向田邦子對於家庭的想法：「家庭的理想藍圖」、「現實與藍圖間的落差」以及「人們怎麼在這份落差中存活」。

同時延伸，探討向田邦子的原生家庭關係對於其家庭觀念的塑造有何影響，再總結向田邦子的親情觀與愛情觀。最後比照向田邦子自身家庭關係與其作品中的家庭關係的關聯。

以上為預期的探討成果。總而言之，希望能夠藉由這次的研究理解向田邦子這個人到底如何看待與每個主體密不可分的「家庭」——一個生命中不可或缺的組織。

「家庭」——準確來說，是「昭和時期的家庭」——是向田邦子的寫作核心，甚至可以說是向田邦子作品的主軸，藉由理解向田邦子的家庭觀，進而理解向田邦子，這位已經逝世三十六年的女作家本身，筆者認為是初步理解向田

邦子本身的最好方式，故選擇此為研究題目也是期望能夠理解「向田邦子」本身。

肆、 研究方法

筆者主要使用「文獻研究法」來進行此次的研究。

以大量閱讀相關論文與文獻，再將之歸納與總結的方法，來初步討論學者對於向田邦子作品中的家庭關係的看法。筆者所掌握的資料多是以一本小說——或單篇短篇小說——為主題，來分析向田邦子的家庭觀，而筆者預期能夠整理出一個較全面的結論，從「以小說為主題」轉向「以向田邦子個人為主軸」來看向田邦子的家庭觀念。

在了解其家庭觀念之後，希望能夠回到原生家庭的情況，將兩者相對比，試圖分析向田邦子的原生家庭帶給她的影響。在這部分會著重比較向田邦子作中的家庭關係與其原生家庭關係的相似處，來看向田邦子的家庭觀與原生家庭的關聯。

最後總結以上所有的結論，希望能夠描繪出向田邦子的愛情觀與親情觀。

伍、 研究大綱

一、 緒論

第一節、 摘要

第二節、 研究動機

第三節、 研究方法

二、 向田邦子的家庭觀念

第一節、 學者的分析與歸納

第二節、 作品中的家庭觀念

第三節、 向田邦子的家庭觀

三、 原生家庭對向田邦子家庭觀的塑造

第一節、 原生家庭關係

第二節、 作品中的家庭關係與原生家庭關係的比較

第三節、 原生家庭與向田邦子的家庭觀

四、 向田邦子的愛情觀與親情觀

第一節、 向田邦子對於夫妻關係的想像

第二節、 父母與孩子的互動模式

第三節、 「家庭」是什麼？

五、 結語

陸、 參考文獻

1. 徐蕊 〈向田邦子小說中的家庭內部構造解析〉 電影評介 2014
2. 劉曉丹 〈從〈蘿蔔與月亮〉淺析向田邦子的家庭觀〉 芒種 2013

3. 劉曉丹 〈從《水獺》淺究向田邦子的婚姻觀〉 短篇小說 2014
4. 吳萍 〈向田邦子的暗湧——談向田邦子的《回憶·撲克牌》〉 書城 2013
5. 徐蕊 〈從向田邦子的小說《阿吽》看日本的「茶間」文化〉 電影評介 2014
6. 牟海晶 〈從《父親的道歉信》看日本昭和時代的家庭生活〉 商業文化 2007
7. 何俊青 〈論向田邦子作品中的家庭形象〉 大眾文藝 2015
8. 李宗怡 〈幸福的追尋——試論向田邦子短篇小說創作之意識與社會關懷〉 2013
9. 向田邦子著，張秋明譯 《父親的道歉信》 2005
10. 向田邦子著，張秋明譯 《女兒的道歉信》 2007
11. 向田邦子著，劉子倩譯 《女人的食指》 2014
12. 向田邦子著，劉子倩譯 《靈長類人科動物圖鑑》 2015
13. 向田邦子著，張秋明譯 《隔壁女子》 2009
14. 向田邦子著，張秋明譯 《回憶·撲克牌》 2006
15. 向田邦子著，王蘊潔譯 《宛如阿修羅》 2010
16. 向田邦子著，劉子倩譯 《阿吽》 2017